

**भारतीय विदेश व्यापार संस्थान**  
(राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित छमाही प्रगति रिपोर्ट)

30 सितंबर, 2022 को समाप्त छमाही

**भाग -I (प्रत्येक छमाही में भरा जाए)**

कार्यालय का नाम और पूरा पता: भारतीय विदेश व्यापार संस्थान, बी-21, कुतुब इंस्टीट्यूशनल एरिया,  
नई दिल्ली-110016

संबंधित राजभाषा अधिकारी सुश्री चंदा रानी- फोन नं.:91-011-39147248,39147201,39147202

ई-मेल: [hindiofficer@iift.ac.in](mailto:hindiofficer@iift.ac.in)

**1. राजभाषा अधिनियम 1963 की धारा 3(3) के अंतर्गत जारी कागजात\***

(क) जारी कागजात की कुल संख्या	- 504
(ख) केवल अंग्रेजी में जारी किये गए कागजात	- 00
(ग) केवल हिंदी में जारी किये गए कागजात	- 00
(घ) द्विभाषी रूप में जारी कागजात की संख्या	- 504

**2. हिंदी में प्राप्त पत्र/ई-मेल (राजभाषा नियम - 5)।**

(क) हिंदी में प्राप्त कुल पत्रों की संख्या	511
(ख) इनमें से कितनों के उत्तर हिंदी में दिए गए	287
(ग) इनमें से कितनों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए	00
(घ) इनमें से कितनों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे	224

**3. अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों/ई-मेल के उत्तर हिंदी में दिए जाने की स्थिति (केवल 'क' क्षेत्र में स्थित कार्यालयों के लिए)।**

	अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों की संख्या	इनमें से कितनों के उत्तर हिंदी में दिए गए	इनमें से कितनों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए	इनमें से कितनों के उत्तर अपेक्षित नहीं थे
	1	2	3	4
'क' क्षेत्र से	3766	1599	1616	551
'ख' क्षेत्र से	924	174	528	222

**4. भेजे गये कुल पत्रों/ई-मेल का ब्योरा।**

	हिंदी/द्विभाषी में	केवल अंग्रेजी में	भेजे गए पत्रों की कुल संख्या	हिंदी/द्विभाषी में भेजे गए पत्रों का प्रतिशत
	1	2	3	4
'क' क्षेत्र को	3809	1463	5272	72%
'ख' क्षेत्र को	730	370	1100	66%
'ग' क्षेत्र को	531	191	722	74%

5. (छमाही के दौरान) फाइलों/दस्तावेजों पर लिखी गई टिप्पणियां।

हिंदी में लिखी गई टिप्पणियों के पृष्ठों की संख्या	2740
अंग्रेजी में लिखी गई टिप्पणियों के पृष्ठों की संख्या	1373
कुल टिप्पणियों के पृष्ठों की संख्या	4113

\* पृष्ठों की संख्या की गणना पूर्ण अंक एवं आधा अंक में ही की जाए।

6. हिंदी कार्यशालाएं।

छमाही के दौरान पूर्ण दिवसीय आयोजित कार्यशालाओं की संख्या	इनमें प्रशिक्षित कार्मिकों की कुल संख्या	
	अधिकारी	कर्मचारी
02 कार्यशालाएं (08 जुलाई, 2022 व 27 सितंबर, 2022)	44	43

नोट: कार्यालय के समस्त कार्मिकों को 2 वर्ष में कम से कम एक बार प्रशिक्षित किया जाना आवश्यक है।

7. विभागीय/संगठनीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठकों के आयोजन की तिथि:

(क) राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठकों की तिथि (केंद्रीय प्रधान कार्यालय की)	01.09.2022 25.11.2022
(ख) अधीनस्थ कार्यालयों में गठित राजभाषा कार्यान्वयन समितियों की संख्या	00
(ग) इस छमाही में आयोजित बैठकों की संख्या	02
(घ) बैठकों से संबंधित कार्यसूची और कार्यवृत्त क्या हिंदी में जारी किए गए?	जी, हां

8. हिंदी सलाहकार समिति की बैठकों के आयोजन की तिथि - कोई नहीं  
(केवल मंत्रालयों/ विभागों के लिए)

9. छमाही में किए गए उल्लेखनीय कार्य/उपलब्धियों का संक्षिप्त विवरण (अधिकतम 250 कैरेक्टर)।

छमाही के दौरान आयोजित कार्यक्रमों का विवरण निम्न प्रकार है:

- दिनांक 08 जुलाई, 2022 को पुराना सम्मेलन कक्ष में 'भारतीय भाषाएँ, मातृभाषा और नई शिक्षा नीति में राजभाषा कार्यान्वयन की प्रासंगिकता' विषय पर आयोजित की गई मुख्य वक्ता प्रो. ओ. पी. सिंह, जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय के हिंदी विभाग के विभागाध्यक्ष को आमंत्रित किया गया था। उन्होंने "भारतीय भाषाएँ एवं उनकी राजभाषा कार्यान्वयन में महत्वपूर्ण भूमिका" पर बहुत सुंदर बीज वक्तव्य दिया और कार्मिकों को हिंदी में कार्य करने हेतु प्रोत्साहित भी किया गया। संस्थान के अधिकारियों/संकाय सदस्यों/कर्मचारियों ने बढ़-चढ़कर भाग लिया।
- हिंदी दिवस के अवसर पर राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय द्वारा सूरत (गुजरात) में हिंदी दिवस समारोह व अखिल भारतीय राजभाषा सम्मेलन आयोजित किया गया। जिसका उद्घाटन माननीय गृह मंत्री श्री अमित शाह जी द्वारा किया गया। इस अवसर पर संस्थान के हिंदी प्रभाग से हिंदी अधिकारी ने अपनी उपस्थिति दर्ज करवाई। हिंदी पखवाड़ा की शुरुआत सूरत से की गई। 14 सितंबर, 2022 को कुलपति महोदय जी का हिंदी दिवस पर संदेश को ई-मेल द्वारा संस्थान के सभी कार्मिकों को प्रेषित किया व सूचना पट्ट पर प्रदर्शित किया गया। इस वर्ष हिंदी पखवाड़ा 2022 को थीम बेस्ड "अक्षर पर्व" नाम रखकर और आजादी के अमृत महोत्सव व संस्थान की हीरक जयंती से जोड़कर बड़े उत्साहपूर्वक मनाया गया। जिसमें पूरे माह कोई न कोई गतिविधियां



आयोजित की गई हिंदी माह के उपलक्ष्य में 01 सितंबर, 2022 को संस्थान में हिंदी पुस्तकों की प्रदर्शनी भी लगाई गई जिसका उद्घाटन कुलपति महोदय जी के करकमलों द्वारा किया गया। यह प्रदर्शनी पूरा माह रही। सितंबर माह में द्विभाषी सूक्तियां भी तैयार की गईं और इसे एलईडी पर प्रदर्शित की गई। बैनर व पोस्टर बनवाकर जगह - जगह प्रदर्शित किए गए। हिंदी पखवाड़ा के दौरान विभिन्न गतिविधियां जैसे कार्यशाला, प्रदर्शनी, विशेष व्याख्यान व प्रतियोगिताएं आयोजित की गईं। पखवाड़ा के दौरान कुल 05 से अधिक प्रतियोगिताएं आयोजित की गईं जिसमें लगभग 108 से अधिक अधिकारियों, कर्मचारी, संकाय सदस्य व विद्यार्थियों ने प्रतिभागिता ली। दिनांक 29.09.2022 को पुरस्कार वितरण समारोह आयोजित किया गया। समापन समारोह व पुरस्कार वितरण समारोह में डीन महोदय व कुलसचिव महोदय द्वारा हिंदी भाषी व हिंदीतर भाषी राज्यों के प्रतिभागियों को कुल 5 - 5 नकद पुरस्कार व प्रशस्ति पत्र से पुरस्कृत किया गया। प्रतिभागियों को भी प्रोत्साहित करने हेतु प्रशस्ति पत्र दिए गए।

- दिनांक 20.09.2022 को प्रो. सच्चिदानंद जोशी, सचिव आईजीएनसीए का विशेष व्याख्यान आयोजित किया गया। जिसमें संस्थान के सभी कार्मिकों ने बड़ - चढ़कर हिस्सा लिया।
- दिनांक 27.09.2022 को राजभाषा हिंदी की कार्यशाला आयोजित की गई। इस कार्यशाला में जेएनयू के प्रो. देव शंकर नवीन जी को आमंत्रित किया गया। उन्होंने कार्मिकों को 'राजभाषा कार्यान्वयन में अनुवाद की भूमिका' पर व्याख्यान दिया।

संस्थान में प्रबंधन विकास कार्यक्रम आयोजित किए गए। जिसमें सहभागियों को हिंदी व अंग्रेजी की मिली - जुली भाषा में प्रशिक्षण दिया गया।

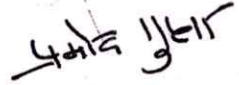
- दिनांक 26 -29 अप्रैल, 2022 एनएडीपी, नागपुर में भारतीय रक्षा उद्योग के अधिकारियों/कार्यकारी अधिकारियों के लिए निर्यात एवं निर्यात प्रबंधन की रणनीति पर सहभागियों को हिंदी व अंग्रेजी की मिलीजुली भाषा में प्रशिक्षण दिया गया।
- दिनांक 23 -27 मई, 2022 भारतीय आर्थिक सेवा (2021 बैच) के अधिकारी-प्रशिक्षुओं के लिए "अंतर्राष्ट्रीय व्यापार के बहुपक्षीय ढांचे" पर 5 दिवसीय प्रशिक्षण कार्यक्रम।
- दिनांक 25-27 मई, 2022 के दौरान एलेप्पी (केरल) में "कॉयर निर्यातकों के लिए निर्यात प्रबंधन कौशल" पर 3 दिवसीय प्रशिक्षण कार्यक्रम।
- दिनांक 29-31 मई, 2022 कोयंबटूर (तमिलनाडु) में "कॉयर निर्यातकों के लिए निर्यात प्रबंधन कौशल" पर 3 दिवसीय प्रशिक्षण कार्यक्रम।
- दिनांक 04 जून से जुलाई, 2022 एचपीसीएल के कार्यकारी अधिकारियों के लिए "बिजनेस एनालिटिक्स" पर व्यावसायिक प्रशिक्षण कार्यक्रम।
- दिनांक 01 -03 जुलाई, 2022 मदुरै (तमिलनाडु) में "कॉयर निर्यातकों के लिए निर्यात प्रबंधन कौशल" पर 3 दिवसीय प्रशिक्षण कार्यक्रम।
- दिनांक 25- 28 जुलाई, 2022 आईआईएफटी परिसर में "रक्षा खरीद में बेंचमार्किंग" पर नौसेना अधिकारियों के लिए 4 दिवसीय ऑफलाइन प्रशिक्षण कार्यक्रम।
- दिनांक 04 -05 अगस्त, 2022 एमपीईडीए के अधिकारियों के लिए "समुद्री उत्पादों के निर्यात और आयात के लिए प्रक्रिया" पर 2 दिवसीय प्रशिक्षण कार्यक्रम।

10. उल्लिखित आंकड़ों की सत्यता के संबंध में प्रमाण-पत्र संलग्न है .

भारतीय विदेश व्यापार संस्थान एक शिक्षण संस्थान है। संस्थान में राजभाषा विभाग द्वारा जारी वार्षिक कार्यक्रम 2022-23 में निर्धारित लक्ष्यों की प्राप्ति हेतु यथासंभव प्रयास किए गए।

दूरभाष एवं फैंक्स नं:011-39147210,  
ई-मेल का पता : registrar@iift.ac.in

नोट : कोई भी कॉलम खाली न छोड़ा जाए और सूचना स्पष्ट रूप से दी जाए।

  
(डॉ. प्रमोद कुमार गुप्ता)  
कुलसचिव एवं अध्यक्ष  
वि.रा.भा. का. समिति

कुलसचिव/Registrar  
भारतीय विदेश व्यापार संस्थान  
Indian Institute of Foreign Trade  
एन. सिविली/Now Delhi-110016



## भारतीय विदेश व्यापार संस्थान

### प्रमाण पत्र

कार्यालय कोड: bdd11431

वित्तीय वर्ष: 2022-23

"मैं यह प्रमाणित करता हूँ कि संलग्न 30 सितंबर, 2022 को सम्पन्न छमाही की प्रगति रिपोर्ट में दी गई सूचना उपलब्ध अभिलेखों के आधार पर बनाई गई है तथा मेरी जानकारी के अनुसार पूर्णता सत्य है। मैं अच्छी तरह समझता हूँ कि राजभाषा अधिनियम एवं राजभाषा नियम, 1976 के उपबंधों में दिए गए निर्देशों के समुचित अनुपालन की जिम्मेदारी अधोहस्ताक्षरी की है। यदि किसी स्टेज पर रिपोर्ट में भरे गए आंकड़े असत्य अथवा बढ़ा - चढ़ा कर दिखाए गए पाए जाते हैं, तो इस कार्यालय को अगले 3 वर्षों के लिए राजभाषा पुरस्कार से वंचित कर दिया जाएगा तथा गलत सूचना देने के लिए कार्यवाही हेतु मामला मेरे नियंत्रक कार्यालय/मंत्रालय के भी संज्ञान में लाया जाएगा।"

दूरभाष एवं फ़ैक्स नं. 011- 391477210  
ई-मेल का पता: registrar@iift.ac.in

तिथि : 28 नवम्बर, 2022  
स्थान: नई दिल्ली

*प्रमोद गुप्ता*  
(डॉ. प्रमोद कुमार गुप्ता)  
कुलसचिव एवं अध्यक्ष  
वि. रा. भा. का. समिति

कुलसचिव/Registrar  
भारतीय विदेश व्यापार संस्थान  
Indian Institute of Foreign Trade  
नई दिल्ली/New Delhi-110018

नोट:- उक्त हस्ताक्षरित प्रमाण-पत्र पीडीएफ सॉफ्टकॉपी तिमाही प्रगति रिपोर्ट के साथ अनिवार्य रूप से अपलोड की जाए अन्यथा आपकी रिपोर्ट अधूरी समझी जाएगी।